

Женева, 20 ноября – 8 декабря 2006 года

Пункт 10 повестки дня

**Рассмотрение действия Конвенции,  
как предусмотрено в ее статье XII**

**ПРЕДЛОЖЕНИЕ В ОТНОШЕНИИ ПЛАНА  
ДЕЙСТВИЙ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ СТАТЬИ X**

Представлено государствами – членами Движения неприсоединения  
и другими государствами – участниками КБО

**ВВЕДЕНИЕ**

1. С возникновением КБО пользуется признанием важность международного сотрудничества в сфере мирного использования бактериологических (биологических) агентов и токсинов в целях и всеобъемлющего осуществления Конвенции. На предыдущих обзорных конференциях государства-участники решили предпринять действия по осуществлению статьи X.

2. Статья X гласит:

*"Государства - участники настоящей Конвенции обязуются способствовать возможно самому полному обмену оборудованием, материалами и информацией об использовании бактериологических (биологических) средств и токсинов в мирных целях и имеют право участвовать в таком обмене. Государства - участники Конвенции, которые в состоянии делать это, будут также сотрудничать в оказании содействия, в индивидуальном порядке или совместно с другими государствами или международными организациями, дальнейшей разработке и применению научных открытий в области бактериологии (биологии) для предотвращения болезней или для других мирных целей.*

*Настоящая Конвенция осуществляется таким образом, чтобы избежать создания препятствий для экономического или технического развития государств-участников Конвенции или международного сотрудничества в области мирной бактериологической (биологической) деятельности, включая международный обмен бактериологическими (биологическими) агентами и токсинами и оборудованием для обработки, использования или производства бактериологических (биологических) агентов и токсинов в мирных целях в соответствии с положениями Конвенции".*

3. Важные стимулы для универсализации и осуществления Конвенции составляют научное сотрудничество и передачи технологии. Шестая обзорная Конференция согласовала План действий с целью обеспечить структуру по развитию научного сотрудничества и передачи технологии для достижения целей Конвенции.

## **ПЛАН ДЕЙСТВИЙ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ СТАТЬИ X**

### **ШЕСТАЯ ОБЗОРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ**

1. *Призывает государства-участники:*

- i) активно добиваться в национальном, двустороннем и многостороннем порядке или по линии региональных механизмов полного осуществления решений, принятых на предыдущих обзорных конференциях относительно статьи X;
- ii) представлять Группе имплементационной поддержки, учреждаемой в рамках ДВР Организации Объединенных Наций, национальный доклад об осуществлении статьи X, включая предложения и запросы в отношении помощи в разных областях по сфере охвата статьи X. Эти доклады могут публиковаться на веб-сайте КБО с одобрения соответствующего государства-участника;
- iii) использовать контактный пункт, выделенный государствами-участниками Группе имплементационной поддержки, учреждаемой в рамках ДВР ООН, с тем чтобы облегчать координацию среди государств-участников;
- iv) предпринять обзор своих национальных регламентов, регулирующих международные обмены и передачи, с тем чтобы обеспечить их совместимость с целями и положениями статьи X;
- v) принимать позитивные меры с целью поощрения передачи технологии и международного сотрудничества, в особенности в отношении развивающихся стран, на благо всего человечества;

- vi) предоставлять по запросу, где они в состоянии делать это, помощь другим государствам-участникам во введении и упрочении национального законодательства по осуществлению Конвенции;
- vii) облегчать сотрудничество, где они в состоянии делать это, и в особенности наращивание потенциала, а также передачу технологии в сфере таможенного контроля, с тем чтобы облегчать осуществление соответствующих положений Конвенции;
- viii) обеспечивать научное сотрудничество и передачу технологии, а также обмен информацией относительно исследовательских программ в бионауках и более широкое сотрудничество в общественном здравоохранении, обнаружении, диагностике и локализации инфекционных заболеваний и сельском хозяйстве;
- ix) предоставлять, где они в состоянии делать это, финансовую и техническую поддержку – непосредственно, а также по линии международных организаций и соответствующих учреждений – с целью наращивания потенциалов в государствах-участниках, нуждающихся в содействии в сферах наблюдения, обнаружения, диагностики и локализации инфекционных заболеваний и в сфере соответствующих исследований;
- x) поощрять, где они в состоянии делать это, разработку и производство вакцин и лекарств с целью предотвращения и лечения инфекционных заболеваний за счет международного сотрудничества и соответственно публично-частных партнерств.
- xi) поощрять и облегчать региональные практикумы по научно-технологическому сотрудничеству и обменов в мирных целях во исполнение статьи X;
- xii) поощрять, где уместно, развитие действенного координационного механизма между Организацией Объединенных Наций и ее соответствующими специализированными учреждениями и соответствующими региональными организациями, с тем чтобы облегчать конкретные меры по поощрению научного сотрудничества и передачи технологии;
- xiii) поддерживать принятие мер по созданию сетей между научными сообществами и академическими учреждениями в отношении мирного использования биотехнологии, генной инженерии, микробиологии и других сфер, имеющих отношение к Конвенции по биологическому оружию;

- xiv) содействовать Группе имплементационной поддержки, учреждаемой в рамках ДВР ООН, в разработке базы данных, содержащей информацию о возможностях для международного сотрудничества и передач технологии;

2. *Просит Генерального секретаря Организации Объединенных Наций* предложить для включения в повестку дня соответствующих специализированных учреждений Организации Объединенных Наций обсуждение и изучение способов совершенствования институциональных механизмов, с тем чтобы способствовать возможно самому полному обмену оборудованием, материалами и научно-технологической информацией в отношении использования биологических агентов и токсинов в мирных целях;

3. *Просит Группу имплементационной поддержки, учреждаемую в рамках ДВР ООН:*

- i) получать и распространять среди государств-участников на ежегодной основе информацию об осуществлении статьи X Конвенции и решений, принятых шестой обзорной Конференцией;
- ii) распространять информацию о потребностях, сообщаемых государствами-участниками, с тем чтобы наращивать их потенциалы по искоренению инфекционных заболеваний и поощрять биологические и биотехнологические исследования и разработки в мирных целях;
- iii) разработать при содействии государств-участников и вести базу данных, содержащую информацию о возможностях для международного сотрудничества и передач технологии;
- iv) поддерживать регулярные контакты с национальными контактными пунктами государств-участников;
- v) предоставлять государствам-участникам на их ежегодных совещаниях доклад о ходе работы в отношении деятельности, предпринимаемой ею по данному Плану действий.

4. Шестая обзорная Конференция постановляет, что на седьмой обзорной конференции будет проведен полный обзор достигнутого прогресса в осуществлении положений, изложенных в настоящем Плане действий.

---